



RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE



6428/12

(OR. en)

PRESSE 45

PR CO 6

## PERSMEDEDELING

3145e zitting van de Raad

**Vervoer, Telecommunicatie en Energie**

### **Punten betreffende energie**

Brussel, 14 februari 2012

Voorzitter

**de heer Martin Lidegaard**

minister van Klimaat, Energie en Bouw van Denemarken

# P E R S

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De ministers hebben in een openbare zitting een oriënterend debat gehouden over een ontwerp-verordening betreffende **trans-Europese energie-infrastructuur**, en bespraken daarbij vooral twee aspecten van de voorgestelde verordening: regionale groepen en regelgeving.*

*De Raad heeft ook een openbaar oriënterend debat gehouden over zijn bijdrage aan het Europees semester, de nieuwe cyclus voor coördinatie van het economisch beleid overeenkomstig de **Europa 2020-strategie** voor banen en groei, in het licht van de jaarlijkse groeianalyse 2012. De ministers hebben vooral de belangrijkste belemmeringen voor het bereiken van de energiedoelstellingen van de Europa 2020-strategie besproken, alsmede de maatregelen op het gebied van energie-efficiëntie en hernieuwbare energie die de grootste bijdrage kunnen leveren tot het scheppen van banen en groei.*

## INHOUD<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>4</b>
-------------------------	----------

### BESPROKEN PUNTEN

Energie-infrastructuur .....	6
------------------------------	---

Europa 2020-strategie .....	8
-----------------------------	---

DIVERSEN .....	9
----------------	---

### ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN

#### *VERVOER*

– Luchtvervoersovereenkomst met Indonesië* .....	11
--	----

#### *HANDELSBELEID*

– Autonome handelspreferenties - Pakistan .....	11
---	----

– Bescherming van geografische aanduidingen - Overeenkomst met Georgië .....	11
--	----

#### *INTERNE MARKT*

– Typegoedkeuringsregeling voor motorvoertuigen - Veiligheid .....	12
--	----

#### *VISSERIJ*

– Partnerschapsovereenkomst tussen de EU en Marokko - Openen van onderhandelingen .....	12
---	----

#### *VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUITEN*

– Toegang van het publiek tot documenten .....	13
--	----

<sup>1</sup>

- Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens.
- De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>.
- Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

**DEELNEMERS****België:**

de heer Melchior WATHELET

staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

**Bulgarije:**

de heer Delian DOBREV

viceminister van Economische Zaken, Energie en Toerisme

**Tsjechië:**

de heer Frantisek PAZDERA

viceminister van Energie

**Denemarken:**

de heer Martin LIDEGAARD

de heer Morten BÆK SØRENSEN

minister van Klimaat, Energie en Bouw  
plaatsvervangend permanent secretaris, ministerie van Klimaat, Energie en Bouw**Duitsland:**

de heer Philipp RÖSLER

vicekanselier, minister van Economische Zaken en Technologie

**Estland:**

de heer Gert ANTSU

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Ierland:**

de heer Fergus O'DOWD

onderminister bij het ministerie van Communicatie, Energie en Natuurlijke Hulpbronnen en bij het ministerie van Milieubeheer, Gemeenschapzaken en Lokaal Bestuur, belast met het NewEra-project

**Griekenland:**

de heer Giorgos PAPACONSTANTINOU

minister van Milieubeheer, Energie en Klimaatverandering

**Spanje:**

de heer José Manuel SORIA LOPÉZ

minister van Industrie, Energie en Toerisme

**Frankrijk:**

de heer Eric BESSON

minister, toegevoegd aan de minister van Economische Zaken, Financiën en Industrie, belast met Industrie, Energie en Digitale Economie

**Italië:**

de heer Vincenzo GRASSI

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Cyprus:**

mevrouw Praxoula ANTONIADOU KYRIACOU

minister van Handel, Industrie en Toerisme

**Letland:**

de heer Daniels PAVĻUTS

minister van Economische Zaken

**Litouwen:**

de heer Arvydas SEKMOKAS

minister van Energie

**Luxemburg:**

de heer Etienne SCHNEIDER

minister van Economische Zaken en Buitenlandse Handel

**Hongarije:**

de heer Tamás Iván KOVÁCS

onderstaatssecretaris voor EU-Zaken en Internationale Betrekkingen, ministerie van Nationale Ontwikkeling

**Malta:**

de heer George PULLICINO

minister van Hulpbronnen en Plattelandszaken

**Nederland:**

de heer Maxime VERHAGEN

viceminister-president, minister van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

**Oostenrijk:**

de heer Reinhold MITTERLEHNER

minister van Economische Zaken, Gezin en Jeugdzaken

**Polen:**

de heer Tomasz TOMCZYKIEWICZ

viceminister van Economische Zaken

**Portugal:**

de heer Henrique GOMES

staatssecretaris van Energie

**Roemenië:**

de heer Cristian BADESCU

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Slovenië:**

de heer Uroš VAJGL

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Slowakije:**

de heer Kristian TAKÁČ

staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken

**Finland:**

de heer Jyri HÄKÄMIES

minister van Economische Zaken

**Zweden:**

mevrouw Anna-Karin HATT

de heer Jan OLSSON

minister van Informatietechnologie en Regionale Zaken

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer Charles HENDRY

onderminister van Energie en Klimaatverandering

**Commissie:**

de heer Günther OETTINGER

lid

De regering van de toetredende staat was als volgt vertegenwoordigd:

**Kroatië:**

mevrouw Tamara OBRADOVIĆ MAZAL

viceminister, ministerie van Economische Zaken

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **Energie-infrastructuur**

De Raad heeft in een openbare zitting een oriënterend debat gehouden over een ontwerpverordening betreffende richtsnoeren voor de trans-Europese energie-infrastructuur.

Teneinde sturing te geven voor de toekomstige werkzaamheden omtrent dit voorstel hebben de ministers hun besprekingen vooral toegespitst op twee kwesties: de regionale groepen, een thema dat verband houdt met de selectie van projecten (hoofdstuk II), en regelgeving (hoofdstuk IV) (zie [6009/12](#)).

Het voorzitterschap legt de nadruk op de volgende punten van het debat:

Wat betreft de besprekingen over de regionale groepen onderstreepten verscheidene lidstaten dat een sterkere rol moet worden toebedeeld aan de lidstaten bij de definitieve aanneming van de lijst van projecten van gemeenschappelijk belang voor de gehele Unie, en bij de voorbereidingen in de regionale groepen. De lidstaten hebben immers het volledige strategische perspectief en spelen een cruciale rol bij de uitvoering van de projecten en bij het garanderen van de aanvaarding ervan door het publiek. Voorts dienen de projecten van gemeenschappelijk belang te worden geselecteerd op een transparante wijze die politieke beïnvloeding uitsluit en die kan bijdragen tot de aanvaarding door het publiek. Verder werd onderstreept dat de regionale groepen gebaseerd moeten zijn op de bestaande groepen; de lijsten moeten gebaseerd zijn op bestaande projecten indien deze reeds werden goedgekeurd, en reeds lopende projecten moeten worden voortgezet. De delegaties erkenden dat de ontwerpverordening verband houdt met de financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen, het meerjarig financieel kader, alsook met de doelstellingen van de Europese Raad voor de interne energiemarkt voor 2014 en voor de aansluiting van geïsoleerde markten uiterlijk in 2015.

Wat betreft de besprekingen over regelgeving spraken de delegaties hun steun uit voor een geharmoniseerde, systeembrede kosten-batenanalyse op het niveau van de Unie voor alle projecten van gemeenschappelijk belang; verscheidene lidstaten wilden evenwel een beslissende stem voor de keuze van de gebruikte methode. De meeste delegaties steunden in principe het mechanisme voor de toewijzing van kosten voor grensoverschrijdende projecten van gemeenschappelijk belang, hoewel nog een oplossing diende te worden gevonden voor verscheidene vraagstukken in verband met de werking ervan; ook hier onderstreepten de lidstaten het belang van hun eigen rol.

Het voorstel strekt ertoe de EU te helpen de enorme investeringen in energie-infrastructuur te doen die vereist zijn om verouderde infrastructuur te vervangen, de energievoorzieningszekerheid te garanderen, de overgang te maken naar een koolstofarme economie en de interne energiemarkt te voltooien.

Met het voorstel wordt beoogd het bestaande beleid en het bestaande financieringskader voor de trans-Europese energienetwerken (TEN-E) te herzien, teneinde deze te verbeteren en aan te passen aan de huidige uitdagingen voor de energiesector en aan de algemene EU-doelstellingen inzake energiebeleid. Het voorstel geeft prioriteit aan twaalf strategische trans-Europese energiecorridors en -gebieden, en behandelt in het bijzonder de selectie van projecten van gemeenschappelijk belang, het stroomlijnen van de vergunningsprocedures en de regels voor de toewijzing van kosten.

De Commissie heeft haar voorstel ingediend in oktober ([15813/11](#)), naar aanleiding van het verzoek van de Europese Raad in februari 2011 ([2/1/11](#)).

Over de EU-financiering met betrekking tot deze verordening zal moeten worden onderhandeld in de context van de financieringsfaciliteit voor Europese verbindingen die verband houdt met het volgend meerjarig financieel kader (2014-2020). De Commissie heeft haar voorstel ingediend in juni 2011 ([16176/11](#)) met het doel de voltooiing te bevorderen van de prioritaire energie-, vervoers- en digitale infrastructuur aan de hand van één fonds van EUR 40 miljard, waarvan EUR 9,1 miljard wordt toegewezen voor energie-infrastructuur.

## **Europa 2020-strategie**

Net als verscheidene andere Raadsformaties heeft de Raad Energie een openbaar oriënterend debat gehouden over zijn bijdrage aan het Europees semester, de cyclus voor coördinatie van het economisch beleid overeenkomstig de Europa 2020-strategie voor banen en groei, in het licht van de jaarlijkse groeianalyse 2012 ([17229/11](#)).

Op basis van een nota van het voorzitterschap ([6103/12](#)) hebben de ministers vooral de belangrijkste belemmeringen voor het bereiken van de energiedoelstellingen van de Europa 2020-strategie besproken, alsmede de maatregelen op het gebied van energie-efficiëntie en hernieuwbare energie die de grootste bijdrage kunnen leveren tot het scheppen van banen en groei.

Ter inleiding van de bespreking gaf het voorzitterschap een beknopt overzicht van het punt inzake energie-efficiëntie, en onderstreepte daarbij dat alle lidstaten bevestigden gecommitteerd te zijn aan de doelstelling van de Europa 2020-strategie wat betreft de verbetering van de energie-efficiëntie met 20%, en dat zij spoedig overeenstemming willen bereiken over de voorgestelde richtlijn inzake energie-efficiëntie. De toekomstige werkzaamheden zullen voornamelijk gericht zijn op de volgende punten:

- de lidstaten zijn overeengekomen te werken rond bindende maatregelen, waarbij wordt beklemtoond dat er voldoende flexibiliteit moet zijn;
- het is van belang een methode uit te werken om energiebesparingen te evalueren;
- de mogelijke vormen van financiering moeten worden verduidelijkt.

Het resultaat van de besprekingen zal de Raad TTE de nodige input verschaffen voor het algemeen verslag over de uitvoering van de Europa 2020-strategie dat in maart aan de Europese Raad moet worden voorgelegd.

De EU-beleidsdoelstellingen voor 2020 inzake energie die betrekking hebben op een verhoging van het aandeel van hernieuwbare energiebronnen in het eindenergieverbruik met 20% en een stijging van de energie-efficiëntie met 20% (en de doelstelling op het gebied van broeikasgasemissiereductie), vormen één van de vijf kerndoelen die in het kader van de algemene Europa 2020-strategie in 2010 door de Europese Raad zijn vastgesteld.



**DIVERSEN****Richtlijn energie-efficiëntie**

Het voorzitterschap heeft de Raad op de hoogte gebracht van de stand van zaken wat betreft de richtlijn energie-efficiëntie ([5355/12](#)). Het faciliteren van een spoedige aanneming van dit voorstel is een kernprioriteit voor het Deense voorzitterschap, in overeenstemming met de duidelijke verwachting van de Europese Raad ([EUCO 139/1/11](#), *bladzijde 3*).

Het voorstel strekt ertoe een bijdrage te leveren opdat de Unie in 2020 de doelstelling van een stijging met 20% van de energie-efficiëntie haalt, en de weg te effenen voor verdere verbeteringen van de energie-efficiëntie na 2020. Het voorstel behandelt in het bijzonder efficiëntiedoelen, efficiëntie inzake energiegebruik (overheidsinstanties, verplichtingsregelingen, audits, meteropneming en facturering), efficiëntie inzake energievoorziening (verwarming en koeling, omzetting, transport en distributie) en energiediensten.

**Intergouvernementele energieovereenkomsten - mechanisme voor informatie-uitwisseling**

Het voorzitterschap heeft de Raad op de hoogte gebracht van de vorderingen met het ontwerpbesluit tot instelling van een mechanisme voor informatie-uitwisseling met betrekking tot intergouvernementele overeenkomsten tussen lidstaten en derde landen op energiegebied ([5333/12](#)).

De Europese Raad van februari 2011 heeft de lidstaten verzocht de Commissie in kennis te stellen van al hun nieuwe en bestaande bilaterale energieovereenkomsten met derde landen; hij heeft de Commissie ook verzocht die informatie aan alle andere lidstaten beschikbaar te stellen in een vorm die commercieel gevoelige informatie afschermt ([EUCO 2/1/11](#), punt 11). Het Commissievoorstel werd ingediend in september 2011 ([13943/11](#)).

**Rio+20 - Conferentie van de Verenigde Naties over duurzame ontwikkeling**

Het voorzitterschap heeft de Raad op de hoogte gebracht van de voorbereidingen voor deze conferentie, die van 20 tot en met 22 juni 2012 in Rio de Janeiro zal plaatsvinden ([5779/12](#)).

De conferentie zal vooral gaan over twee specifieke thema's: een groene economie in de context van duurzame ontwikkeling en armoedebestrijding, en het institutionele kader voor duurzame ontwikkeling. De conferentie vindt plaats ter gelegenheid van de 20e verjaardag van de Conferentie van de Verenigde Naties over Milieu en Ontwikkeling in Rio in 1992, en de 10e verjaardag van de wereldtop inzake duurzame ontwikkeling in Johannesburg in 2002.

### **Internationale betrekkingen op energiegebied**

De Commissie heeft de Raad op de hoogte gebracht van de recente ontwikkelingen inzake de internationale betrekkingen op energiegebied ([5830/12](#)). Tijdens de briefing werden in het bijzonder de volgende thema's behandeld: Iran, de zuidelijke gascorridor, Rusland-Oekraïne en het Europees-mediterrane energiepartnerschap.

### **Coördinatiegroep elektriciteit**

De Commissie heeft de Raad op de hoogte gebracht van de activiteiten van de Coördinatiegroep elektriciteit ([6108/12](#)).

Deze coördinatiegroep werd voorgesteld tijdens de informele Raad Energie in Wrocław in september 2011. Zij biedt een forum voor strategische gedachteswisselingen tussen lidstaten, nationale regulators, het Agentschap voor de samenwerking tussen energieregulators (ACER), het Europees netwerk van transmissiesysteembeheerders voor elektriciteit (ENTSO-E) en de Commissie over elektriciteitsbeleid, met een bijzondere nadruk op nationale beslissingen inzake de energiemix die een invloed op andere lidstaten kunnen hebben.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **VERVOER**

#### **Luchtvervoersovereenkomst met Indonesië\***

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan de sluiting van een overeenkomst inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tussen de EU en Indonesië, nadat het Europees Parlement zijn instemming had verleend (besluit betreffende de sluiting: [13238/11](#); verklaring: [5649/12](#); tekst van de overeenkomst: [Publicatieblad L 264 van 8.10.2011, blz. 2-11](#)).

De overeenkomst, die in juni 2011 werd ondertekend, komt in de plaats van of vormt een aanvulling op de bestaande bilaterale overeenkomsten tussen individuele lidstaten en Indonesië en brengt de bepalingen daarvan in overeenstemming met de EU-wetgeving, met name wat betreft de niet-discriminerende toegang van alle EU-luchtvaartmaatschappijen tot de routes tussen de Europese Unie en Indonesië, de belasting van vliegtuigbrandstof en concurrentievoorschriften.

### **HANDELSBELEID**

#### **Autonome handelspreferenties - Pakistan**

De Raad heeft een besluit aangenomen waarin is bepaald dat de EU in de Wereldhandelsorganisatie het standpunt dient in te nemen dat de WTO-ontheffing met het oog op het verlenen van aanvullende autonome handelspreferenties door de Europese Unie aan Pakistan moet worden goedgekeurd ([5912/12](#)).

#### **Bescherming van geografische aanduidingen - Overeenkomst met Georgië**

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende goedkeuring van de sluiting van een overeenkomst met Georgië inzake de bescherming van geografische aanduidingen van landbouwproducten en levensmiddelen. De overeenkomst werd ondertekend op 14 juli 2011.

## **INTERNE MARKT**

### **Typegoedkeuringsregeling voor motorvoertuigen - Veiligheid**

De Raad heeft Reglement nr. 29 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN-ECE) betreffende de bescherming van de inzittenden van de cabine van bedrijfsvoertuigen geïntegreerd in de EU-typegoedkeuringsregeling voor motorvoertuigen ([13894/11](#)).

De Raad heeft tevens zijn goedkeuring gehecht aan een besluit waarbij de toekomstige VN-ECE-reglementen inzake voetgangersveiligheid en inzake lichtbronnen met lichtdioden (LED's) in de EU-typegoedkeuringsregeling geïntegreerd worden ([13895/11](#)).

De uniforme voorschriften van de VN-ECE zijn bedoeld om de technische belemmeringen voor de handel in motorvoertuigen op te heffen en om een hoog veiligheids- en beschermingsniveau te waarborgen.

## **VISSERIJ**

### **Partnerschapsovereenkomst tussen de EU en Marokko - Openen van onderhandelingen**

De Raad heeft een besluit aangenomen houdende machtiging tot het openen van onderhandelingen over een nieuw protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij (PIV) tussen de EU en het Koninkrijk Marokko. De Zweedse delegatie stemde tegen, en de Finse, de Britse en de Nederlandse delegatie onthielden zich.

Het nieuwe protocol stelt de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen op basis van de beschikbare overschotten in de visbestanden in de Marokkaanse visserijzones vast, alsmede de verschuldigde financiële tegenprestatie voor respectievelijk de toegangsrechten en de bijdrage ter ondersteuning van de ontwikkeling van het sectoraal beleid van Marokko op het gebied van visserij. De criteria die het Europees Parlement heeft omschreven in zijn resolutie betreffende de PIV tussen de EU en Marokko moeten in aanmerking worden genomen.

Deze PIV is een van de drie grootste PIV's van de EU; de EU heeft EUR 144 miljoen voor visserijrechten betaald gedurende de vier jaar dat het vorige protocol van kracht was. Dit protocol is belangrijk voor de langeafstandsvloten van de EU aangezien vaartuigen van 11 lidstaten dankzij het protocol in Marokkaanse wateren kunnen vissen. In de afgelopen jaren hebben ongeveer 100 EU-vaartuigen gevist in Marokkaanse wateren, wat een grote economische en sociale weerslag heeft gehad op de visserijsector van de betrokken lidstaten.

De Raad heeft de PIV tussen de EU en Marokko gesloten in 2006. De overeenkomst als zodanig heeft geen einddatum. Omdat het vorige protocol, dat vier jaar geldig was, verstreken was, werd op 25 februari 2011 echter een nieuw protocol geparafeerd, voornamelijk om de bepalingen van het verstreken protocol met één jaar te verlengen (voor de periode van 28 februari 2011 tot en met 27 februari 2012); de verdeelsleutel bleef daarbij ongewijzigd.

Het Europees Parlement heeft op 14 december 2011 evenwel besloten niet in te stemmen met het sluiten van het protocol. In zijn resolutie heeft het de criteria omschreven waaraan een protocol dient te voldoen opdat het Europees Parlement er een gunstig besluit over zou nemen. Onmiddellijk daarna kwam er een eind aan de visserij van EU-vaartuigen in de Marokkaanse wateren, en de Raad heeft vervolgens zijn besluit over de voorlopige toepassing van het - verworpen - protocol ingetrokken ([18687/11](#)).

### **VIA DE SCHRIFTELIJKE PROCEDURE AANGENOMEN BESLUITEN**

#### **Toegang van het publiek tot documenten**

De Europese Raad heeft vandaag het antwoord op confirmatief verzoek 01/c/01/12 ([EUCO 23/12](#)) goedgekeurd.

---